

I. PODATKI O ROKOPISU

Naslov učbenika: **DÉCIBEL 1**

(Stran izpolni založnik pred oddajo recenzentu.)

Avtor/ Avtorji: **M. Butzbach, C. Martin, D. Pastor, I. Saracibar**

Založba: **DIDIER**

Učbenik bo namenjen naslednjemu/-im vzgojnoizobraževalnemu/-im programu/-om:

osnovnošolsko izobraževanje

- vzgoja in izobraževanje otrok in mladostnikov s posebnimi potrebami
- osnovno glasbeno izobraževanje
- gimnazijsko izobraževanje ◦ splošno ◦ strokovno
- nižje poklicno izobraževanje
- srednje poklicno izobraževanje
- srednje tehniško oz. strokovno izobraževanje
- poklicno-tehniško izobraževanje
- drugo:

Ime programa/programov:

(Pomočnik v biotehnik in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)

Predmet: **FRANCOŠČINA KOT DRUGI TUJI JEZIK, IZBIRNI PREDMET**

Razred: **7. in 8.**

Letnik:

Število ur: **102**

Ime programa/programov:

(Pomočnik v biotehnik in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)

Predmet:

Razred:

Letnik:

Število ur:

Ime programa/programov:

(Pomočnik v biotehnik in oskrbi, Klepar-krovec, Zdravstvena nega, Strojni tehnik...)

Predmet:

Razred:

Letnik:

Število ur:

II. VRSTA RECENZIJE

(Založnik označi vrsto ocene.)

- Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje
- Ocena metodično didaktične ustreznosti**
- Ocena razvojno psihološke ustreznosti

Izjavljamo, da je rokopis recenzentu oddan skladno z drugim in tretjim odstavkom 9. člena Pravilnika o potrjevanju učbenikov.

Datum oddaje rokopisa:

18.05.2016

Podpis odgovorne osebe založnika:

Urška Ravnjak, direktorica Centra Oxford

Žig

III. PODATKI O RECENZENTU

Ime in priimek: **METKA ZOREC**

Izobrazba: profesor francoščine in zgodovine

Naziv: svetovalka

(mentor, svetovalec, svetnik)

Znanstveni naslov: /

(npr. redni profesor, izredni profesor, docent, asistent, predavatelj višje strokovne šole)

IV. BIBLIOGRAFIJA NA PODROČJU VZGOJE IN IZOBRAŽEVANJA

Avtorstvo gradiv: avtorica preizkusa znanja iz 2TJ: francoščina v pedagoški reviji ZRSŠ: Drugi tuji jezik v osnovni šoli

Recenzija gradiv, sekundarno avtorstvo: recenzentka UN neobveznih izbirnih predmetov drugega tujega jezika od 4. do 9. razreda

Druge aktivnosti: članica DS za ureditev položaja drugega tujega jezika v OŠ (MIZŠ), organizatorica mednarodne konference Večjezičnost brez izjeme, članica razvojne skupine za francoščino

(npr članstvo v komisijah, mentorstvo ...)

V. PISNA OCENA

(Recenzent označi vidik opravljene ocene.)

- Ocena skladnosti s sodobnimi spoznanji stroke oziroma strok, ki opredeljujejo predmet oziroma področje
- Ocena metodično didaktične ustreznosti**
- Ocena razvojno psihološke ustreznosti

Pisna utemeljitev ocene besedilnega in nebesedilnega dela prejetega učbenika:

Učbeniški komplet Decibel 1 je namenjen poučevanju francoščine kot drugega tujega jezika v 7. in 8. razredu osnovne šole. Glede na izbrane teme in težavnost je učbeniški komplet primeren za poučevanje in učenje francoščine kot drugega tujega jezika v 7. in 8. razredu osnovne šole.

Učbeniški komplet je primeren iz sporazumevalnega vidika, saj uresničuje jasne in stvarne učne cilje. Učence navaja na razvijanje vseh 4 jezikovnih kompetenc: slušnega in bralnega razumevanja ter ustnega in pisnega izražanja. Govorni in pisni stiki s francoskimi in frankofonskimi sovrstniki se sistematično izgrajujejo na vedno višji ravni in se v veliki meri navezujejo tudi na obravnavane teme pri prvem tujem jeziku. Uporabljene metode za razvijanje vseh štirih jezikovnih kompetenc navajajo učenca na problemsko delo z avtentičnimi viri in mu omogočajo sodobne načine učenja tujega jezika. V učencu tudi vzbujajo radovednost in željo po nadgrajevanju usvojenega znanja. Učencem v 8. razredu tako omogoča, da pridobljene informacije iz 7. razreda analizirajo in jih nadgradijo. V učbeniku in pripadajočem delovnem zvezku so enote zgrajene na način, da učenca

usmerjajo, mu skozi vse faze učenja ponujajo oporo in hkrati omogočajo individualni napredek. Iz didaktično-metodičnega vidika je učbeniški komplet ustrezen. Omogoča izvajanje pouka v sproščenem in individualiziranem vzdušju; vsak učenec imam možnost uspeha. Učbenik ponuja veliko projektne dela, kar učence navaja na samostojnost z možnostjo potrditve, igre vlog, ki učencem nudijo spoznavanje in sprejemanje drugačnosti, delo z različnimi viri in sodobnimi mediji. Omogoča pa tudi dobro sodelovanje med učiteljem in učenci, kajti učitelju omogoča izbiro tematike in dejavnosti, ki bodo vzbudile interese razredne skupnosti kot celote in/ali posameznikov. Prav tako ponuja izjemno pomembne metode dela projektne in skupinske interakcije med učenci samimi.

Tudi vzgojni vidik je zajet. Učenec prevzema odgovornost za sodelovanje, upoštevanje dogovorov in prevzemanje pobud pri reševanju problemov, zlasti pri etično-ekoloških temah.

Učbeniški komplet je zastavljen tako, da bodo učenci znali uporabljati jezik v vsakdanjih situacijah, da bodo znali pridobivati podatke iz pisnih in drugih virov, da bodo uspešno sprejemali, tvorili in posredovali različne vrste govornih in pisanih besedil, da bodo spoznavali svet na podlagi izkušenj, da se bodo učili, kako se učiti in da bodo razvijali svoje socialne in državljanske kompetence.

Učenci naj bi v 8. razredu že razvijali sporazumevalne zmožnosti na nekoliko daljših in zahtevnejših besedilih, ki so podprta z nebesednimi ponazorili in to jim ta učbenik omogoča. Jezikovne strukture so umeščene v besedila in s tem ne uvajamo teoretičnih znanj, ampak slovnične strukture uvajamo, pridobivamo, urimo in utrjujemo vpletene v različne dejavnosti in naloge.

Učbenik učence na začetku vsake lekcije seznanja s pričakovanimi cilji pouka. Na koncu vsake druge obravnavane enote jim je na voljo pripomoček za samovrednotenje znanja, kjer se učenec lahko preizkusi v vseh štirih jezikovnih kompetencah. S pomočjo samoevalvacijskega dela učenci ocenjujejo svoj napredek in odkrivajo svoja dobra področja in na ta način razvijajo tudi svojo pozitivno samopodobo.

Po temeljitem pregledu učbeniškega kompleta Decibel 1 ugotavljam, da je tematsko in vizualno primeren za poučevanje in učenje. Izbrane teme so primerne starosti in interesom učencev. Vizualna podoba je privlačna; učence in učitelja vzpodbuja k uporabi. Učitelju omogoča veliko avtonomije pri načrtovanju, a ga hkrati usmerja in vodi. Učencem omogoča napredovanje po različnih zahtevnostnih stopnjah in doseganju zastavljenih ciljev. Nudi jim možnost za individualno in skupinsko izvajanje različnih projektov ter vključevanje v različne ponujene dejavnosti. Navaja jih na uporabo informacijsko komunikacijske tehnologije v vsakdanjem pouku in za namene razvijanja medkulturne kompetence, kar bo učencem omogočalo ustvariti trde vezi v medosebni sodelovanju.

Učbeniški komplet Decibel 1 omogoča učencem, da dosežejo stopnjo A1 po Skupnem evropskem jezikovnem okviru na vseh štirih področjih sporazumevalne jezikovne zmožnosti.

Priporočam ga za poučevanje drugega tujega jezika v 7. in 8. razredu osnovne šole.

VI. POVZETEK OCENE

Pred pregledom sem bil seznanjen s Pravilnikom o potrjevanju učbenikov in pojasnili za recenzenta (<http://www.zrss.si>) : da ne

Pregledal sem predlog učbenika v dokončnem 1:1 formatu (celotni besedilni in nebesedilni del):

da ne

Pregledal sem učbenik:

v celoti del, in to od poglavja _____ do _____ oz.
od strani _____ do _____ strani.

Drugo: /

Pregledal sem učbenik pripravljen za **objavo v elektronski obliki**, ki na

● ustrezen neustrezen

način vključuje **interaktivne gradnike** (vodene učne poti, igre, naloge, teste, orodja za analizo odgovorov) za pridobivanje, utrjevanje ter preverjanje znanja

● ustrezen neustrezen

motivira učenca za aktivno komunikacijo z vsebinami in predstavitvami

● ustrezen neustrezen

način vključuje **večmedijske/multimedijske elemente** (statične in gibljive podobe) za hitro in nazorno razlago pojavov, procesov, zakonitosti

● ustrezen neustrezen

način z navodili usmerja učenca pri postopnem razumevanju učnih vsebin, povezovanju že usvojenega znanja ter razvijanju sposobnosti za razvijanje ciljnih dejavnosti.

Pri ponovnem pregledu so bile moje pripombe ustrezno upoštevane:

da ne jih nisem imel

Pregledani učbenik v celoti: **ustreza** delno ustreza ne ustreza

VII. DODATNE OPOMBE

Učbeniški komplet Decibel 1:

- z inovativnim pristopom personalizira slovnico z gospo Mislico, etično-ekološki pristop s fantom Nikom, radovednost z uporabo besedišča s fantom Baptistom in vsakodnevne zanimivosti z blogistko Klaro in na tak način zelo konkretno približa vsebine učencu v vsaki enoti,
- v vsaki lekciji se slušno razumevanje nadgradi še z eno nalogo podrobnejšega iskanja posameznih komunikacijsko pomembnih besed oziroma fraz,
- test za učenca, ki se preverja v ustnem izražanju na koncu vsake lekcije, se prepleta z vsemi obravnavanimi vsebinami posamezne lekcije,
- vsaka lekcija na koncu ponuja učencu samostojno kreativno izdelavo izdelka na obravnavano vsebino v treh korakih: priprava - izdelava - predstavitev razredu oziroma izmenjava predstavitev s sošolcem/sošolko,
- na koncu vsake enote sledi ponovitev snovi preko izbrane igre, ki odlično stimulira učenca, da zaokroži naučeno snov preko metodološko in didaktično ustrezne igre,
- vsaka enota ponuja eno civilizacijsko vsebino, ki je nadgrajena z video posnetkom na DVD, ki se ga lahko predvaja z ali brez podnapisov v francoščini,
- na vsaki dve enoti se učenec sam preveri v vseh štirih kompetencah, ki so zahtevane za mednarodni izpit DELF A1 na vse vsebine izbranih dveh enot, pri tem ima na razpolago uporabne strategije, ki zagotavljajo boljši rezultat pri vseh 4 kompetencah,
- slušno in bralno razumevanje se preverjata še enkrat na koncu delovnega zvezka za vsako enoto posebej,
- slikoviti miselni vzorci vabijo učenca, da konec šolskega leta svoje znanje še enkrat preveri in utrdi za vsako enoto posebej.

OBRAZEC ZA OCENO RECENZENTA
KOMISIJA ZA UČBENIKE
STROKOVNI SVET REPUBLIKE SLOVENIJE ZA SPLOŠNO IZOBRAŽEVANJE